

УДК 808.2

DOI: 10.28995/2686-7249-2022-10-153-162

Медиатизация как фактор закрепления аналитических тенденций в грамматике: по материалам газетного подкорпуса НКРЯ

Елена П. Буторина

*Российский государственный гуманитарный университет,
Москва, Россия, butorinaelena@gmail.com*

Аннотация. Статья посвящена оформлению падежных окончаний топонимов с суффиксоидом – *поль* в медиатекстах на русском языке. Целью исследования является выявление и описание грамматических форм топонимов этой словообразовательной модели в косвенном падеже в сочетании с апеллятивом. В задачи исследования входило выявление предпочитаемых вариантов грамматического оформления и описание условий такого выбора. Использованы материалы газетного подкорпуса Национального корпуса русского языка.

Ключевые слова: медиадискурс, тег, топоним, аналитизм, грамматика

Для цитирования: Буторина Е.П. Медиатизация как фактор закрепления аналитических тенденций в грамматике: по материалам газетного подкорпуса НКРЯ // Вестник РГГУ. Серия «Литературоведение. Языкознание. Культурология». 2022. № 10. С. 153–162. DOI: 10.28995/2686-7249-2022-10-153-162

Mediatization as a factor in the consolidation of analytical trends in grammar. Based on the materials of the newspaper subcorpus of the RNC

Elena P. Butorina

*Russian State University for the Humanities, Moscow, Russia,
butorinaelena@gmail.com*

Abstract. The article deals with the investigation in case endings of toponyms with the suffixoid – *поль* in mediatexts in Russian. The purpose of the study is to identify and describe the grammatical forms of toponyms of the

© Буторина Е.П., 2022

derivational model in the oblique case combined in with appellatives. The task of the study included identifying preferred grammatical options and describing the conditions for such a choice. The materials of the newspaper subcorpus of the Russian National Corpus were used.

Keywords: media discourse, teg, toponym, analytic abilities, grammar

For citation: Butorina, E.P. (2022), "Mediatization as a factor in the consolidation of analytical trends in grammar. Based on the materials of the newspaper subcorpus of the RNC", *RSUH/RGGU Bulletin. "Literary Theory. Linguistics. Cultural Studies" Series*, no. 10, pp. 153–162, DOI: 10.28995/2686-7249-2022-10-153-162

Исследование связи между системным представлением языковых явлений, их нормированием, кодификацией и актуальными дискурсивными практиками позволяет изучать язык как динамическую, постоянно изменяющуюся систему. Традиция обращения к взаимоотношениям системы, нормы и узуса для анализа и описания фактов и явлений языка является довольно давней.

Изменения узуса, со временем находящие отражения в норме, а затем рано или поздно затрагивающие и систему, наиболее наглядно проявляются в медиадискурсе. Вследствие своей особой роли в современных социальных коммуникациях, определяемой массовостью и скоростью распространения речевых произведений, а также контактом с разными сферами функционирования языка, дискурсивные практики медиа не только отражают черты речевого поведения, принятые в разных условиях взаимодействия членов того или иного языкового сообщества, но и заметно трансформируют выбор и оформление единиц и конструкций во всех областях коммуникации и формах реализации языка, определяя тенденции развития языковой системы и изменения регулирующих ее норм.

Природа языковой нормы предполагает, с одной стороны, тесную связь с системой языка на разных уровнях, но при этом в качестве ведущего механизма изменения языковых норм выступает появление вариантов и их конкуренция в массовом узусе. Изучение языковых фактов и явлений как средств организации социального опыта в процессе массовой речевой коммуникации предполагает не только выявление варьирующих единиц и конструкций в узуальных дискурсивных практиках медиа, но и описание условий и механизмов выбора и функционирования таких вариантов.

Исследователи причисляют вариативность к фундаментальным свойствам языковой системы, которое проявляется в ее функционировании – массовых узуальных практиках. Вариантность

определяется как «присущая языку способность к образованию изменений, модификаций одной и той же языковой единицы на разных уровнях языка»¹. Варианты при этом понимаются как «разные проявления одной и той же сущности, например, видоизменения одной и той же единицы, которая при всех изменениях остается сама собой»².

Проблема вариативности сочетаний слов с наличием/отсутствием согласования топонима с аппеллятивом в русском языке давно привлекала внимание лингвистов. Публикации по этой теме содержат разные выводы и рекомендации. В частности М.В. Панов указывал на особенность устного общения, характеризуемую тем, что «сквозь все запреты пробивается стремление не склонять некоторые разряды собственных имен», приводя в пользу своего утверждения такие примеры, как: *жили около Кузьмино, недалеко от Дно, около Москва-товарная, у Москва-реки* и другие подобные случаи [Панов 1963, с. 10]. Тенденция к употреблению именительного падежа топонимов в контекстах, требующих форм косвенных падежей, которая, возможно, возникла как следствие недостаточного различения падежных форм в устной речи, затем поддерживалась практикой несклоняемости географических названий в официальных документах, поскольку исключала неоднозначность восстановления формы именительного падежа из форм косвенных падежей (например, в *Домодедове* – начальная форма *Домодедово* или *Домодедов*?). Нормы употребления склоняемых и несклоняемых топонимов, в первую очередь на *-ов(о)*, *-ев(о)*, *-ин(о)*, *-ын(о)*, с некоторых пор стали оцениваться как нестабильные, что послужило для отдельных исследователей основанием утверждать, что в грамматике русского языка наблюдается тенденция к аналитическим изменениям.

Аналитизм определяется как типологическое свойство языковой системы, «проявляющееся в раздельном выражении основного (лексического) и дополнительного (грамматического, словообразовательного) значений слова»³. Он проявляется в языке через аналитические конструкции, состоящие из сочетания основного (полнозначного) и вспомогательного (служебного) слов⁴. Необ-

¹Граудина Л.К. Вариантность // Культура русской речи: Энциклопедический словарь-справочник / Под ред. Л.Ю. Иванова, А.П. Сковородникова, Е.Н. Ширяева и др. М.: Флинта: Наука, 2003. С. 104.

²Солнцев В.М. Вариантность // Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. М.: Сов. энциклопедия, 1990. С. 80.

³Гак В.Г. Порядок слов // Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. М.: Сов. энциклопедия, 1990. С. 31.

⁴Там же.

ходимо различать проявления аналитизма в грамматической системе языка и в узусе употребления тех или иных моделей синтаксической связи. Если на уровне морфологии топоним сохраняет падежные формы в системе, то можно говорить об аналитической конструкции только на уровне синтаксиса, в узусе. В сочетаниях «географический термин (апеллятив) + топоним» за именем собственным в именительном падеже закрепляется функция называния, а грамматическая связь с другими словами в предложении реализуется во флексиях существительного-апеллятива, то есть можно говорить о расщеплении в узусе форм, предназначенных для выражения грамматического значения, и номинативной функции. Такое расщепление действительно может расцениваться как шаг грамматической системы языка в направлении аналитизма при известной устойчивости подобной тенденции в узусе, приводящей к изменениям системы и нормы. Следовательно, для того чтобы оценивать узуальную выраженность тенденции к аналитизму в этой части русской грамматики, имеет смысл провести количественный и качественный анализ встречаемости вариантов употребления именительного падежа в функции косвенного и флексивного выражения косвенных падежей в разных условиях коммуникации, соответствующих хотя бы нескольким дискурсивным практикам.

Важной особенностью современной коммуникации является ее неоднородность, что позволяет выделять зоны, которые наиболее ярко демонстрируют новации, связанные с динамикой современных речевых процессов. К таким зонам относят, в частности, язык медиа. Изменения в дискурсивных практиках медиа оказывают заметное воздействие на изменения языка в целом, в частности на изменение актуального узуса построения словосочетаний и предложений, что в дальнейшем может найти отражение в норме языка, а затем и в его грамматической системе. Этот процесс иногда называют медиатизацией грамматики. Важно, что в таких дискурсивных практиках используются средства разных функциональных стилей, что позволяет на основании исследования медиатекстов делать предположения о тенденциях изменений языка в целом.

Описание особенностей употребления и оформления грамматических конструкций в медиатекстах, представляющих наиболее широкий спектр современных узуальных практик, позволит сделать предположения, касающиеся оснований выбора тех или иных языковых средств. Особенности такого выбора могут быть связаны с различными условиями протекания дискурсивной практики, обнаруживать во всех случаях некие общие и устойчивые черты или вообще носить случайный характер.

При изучении оформления топонимов в сочетании с апеллятивами традиционно ставят следующие вопросы: 1) каким вариантам фактически отдается предпочтение в текстах того или иного функционального стиля/дискурсивной практики? 2) есть ли различия в оформлении топонимов, связанные с той или иной формой реализации языка? 3) какие группы топонимов затрагивает эта тенденция?

Другими словами, при исследовании этой проблемы требуется установить, в какой степени формальное выражение связи топонимов с апеллятивами в русском языке при помощи грамматических средств обусловлено коммуникативной задачей, условиями протекания дискурса и особенностями словообразовательной модели топонима.

Современные медиа в этом отношении наиболее показательны, поскольку поликодовость, мультимедийность и гипертекстуальность большинства представленных в них речевых произведений действительно приводят к взаимовлиянию и взаимопроникновению механизмов и средств устной и письменной речи, к интеракции разных дискурсивных практик.

Usage-based model рассматривает грамматические явления языка в динамике их становления с учетом условий протекания дискурса. При таком подходе особое внимание уделяется «связи функциональных параметров языковых единиц с их частотностью и иными динамическими показателями, релевантными для процесса использования языка» [Шапошникова 2020, с. 207].

Приведенные выше соображения позволяют сформулировать гипотезу исследования: в современных массовых дискурсивных практиках употребление именительного падежа склоняемых топонимов иноязычного происхождения вместо требуемых контекстом косвенных падежей может возникнуть под влиянием особенностей разговорной речи и требований к оформлению документов, но усиливается и закрепляется употреблением тегов в новых медиа.

Цель исследования заключается в установлении соответствия современного узуса оформления топонимов в медиадискурсе (письменные тексты) зафиксированной традиционной нормой⁵ и описанию актуального ее состояния⁶ для названий городов с суффиксом *-поль*.

⁵Розенталь Д.Э. Согласование приложений – географических названий // Практическая стилистика русского языка. М.: Высшая школа, 1977. С. 222–224.

⁶Бельчиков Ю.А. Согласование приложений – географических наименований (топонимов) // Практическая стилистика современного русского языка. М.: АСТ-Пресс Книга, 2008. С. 266–269.

Для достижения цели необходимо решение двух задач: 1) выявление предпочитаемых вариантов оформления и 2) описание условий такого выбора. В качестве материала исследования использован массив текстов газетного подкорпуса (СМИ 2000-х гг.) Национального корпуса русского языка (НКРЯ).

Материалом для анализа послужили примеры, отобранные методом лексико-грамматического поиска в газетном подкорпусе (СМИ 2000-х) Национального корпуса русского языка (НКРЯ), затем выявлены количественные, языковые и прагматические характеристики интересующих нас контекстов употребления топонимов с апеллятивами. Всего в текстах газетного подкорпуса НКРЯ было обнаружено 18 топонимов с суффиксоидом *-поль*: *Андреаполь*, *Ахтополь*, *Григориополь*, *Иераполь*, *Каргополь*, *Костополь*, *Мариуполь*, *Мелитополь*, *Неаполь*, *Никополь*, *Севастополь*, *Симферополь*, *Ставрополь*, *Тересполь*, *Тернополь*, *Тирасполь*, *Чистополь*, *Ямполь*.

Больше всего вхождений в документы выдачи установлено для топонима *Севастополь* – 142. Несколько топонимов встретились только по одному разу: *Андреаполь*, *Костополь*, *Тересполь*, *Ямполь*. В число наименований населенных пунктов, образованных по этой модели, вошли топонимы, называющие не только те города, которые расположены на территории России, но и те, которые находятся в других странах, но упоминаются в русскоязычных текстах. В проанализированных текстах массмедиа были представлены различные дискурсивные практики и жанры: новостные сообщения, цитаты из официальных документов, репортажи с места событий и др.

Анализировались контексты уровня предложения.

Пример контекста, в котором топоним согласуется с апеллятивом:

Правоохранительные органы начали расследование по факту захвата здания прокуратуры в *городе Мариуполе* Донецкой области Украины, сообщает пресс-служба областной прокуратуры. В субботу у здания прокуратуры *города Мариуполя* проходил митинг (Анна Иванова: Правоохранители расследуют захват здания прокуратуры в Мариуполе // РИА Новости, 2014.04.05).

Пример контекста с экспансией именительного падежа топонима:

По данным сайта *города Мариуполь*, на 15.00 проголосовали около 10% зарегистрированных избирателей (Жанна Ульянова, Михаил Рубин, Александр Артемьев, Иван Петров: Выход из кризиса, по мнению украинского избирателя, найдет центрист Петр Порошенко // РБК Дейли, 2014.05.26).

Результаты проведенного исследования позволяют утверждать, что имеются заметные расхождения между описанной ранее нормой русского языка и современным узусом. В частности не удалось обнаружить корреляцию между низкой частотностью топонима, которая могла бы расцениваться как причина его недостаточной освоенности грамматической системой языка, и отсутствием согласования такого имени собственного с апеллятивом: для трех топонимов (*Ахтополь*, *Костополь*, *Ямполь*) это соблюдается, в то время как в пяти других случаях (*Андреаполь*, *Иераполь*, *Каргополь*, *Никополь*, *Тересполь*) топонимы с низкой частотой встречаемости склоняются во всех зафиксированных контекстах.

Полученные количественные результаты представлены в таблице.

Таблица 1

Варианты оформления грамматической связи
топонима с апеллятивом

№	Название	Именительный падеж топонима в функции косвенного	%	Флексия косвенного падежа	%	Всего
1	Севастополь	36	25	106	75	142
2	Мариуполь	4	30	9	70	13
3	Симферополь	5	15	29	85	34
4	Ставрополь	1	1	66	99	67
5	Ахтополь	2	100	0	0	2
6	Тирасполь	6	11	49	89	55
7	Григориополь	5	25	15	75	20
8	Чистополь	1	17	5	83	6
9	Никополь	0	0	3	100	3
10	Мелитополь	2	33	4	77	6
11	Тернополь	1	20	4	80	5
12	Неаполь	1	50	1	50	2
13	Ямполь	1	100	0	0	1
14	Андреаполь	0	0	1	100	1
15	Каргополь	0	0	3	100	3
16	Костополь	1	100	0	0	1
17	Тересполь	0	0	1	100	1
18	Иераполь	0	0	2	100	2

Таким образом, можно говорить о вариативности выражения грамматической связи с апеллятивом топонимов этой словообразовательной модели в целом, при этом для некоторых конкретных наименований наблюдаются те или иные предпочтения. В общем случае вероятность согласования топонимов этой модели с апеллятивом составляет для разных названий от 50 до 99%. Говорить о жанровых предпочтениях, а также о преобладании того или иного способа оформления в письменной форме реализации языка или в записанных устных высказываниях не представляется возможным: в цитатах из документов или выступлений, в официальных наименованиях структур и должностей, зафиксированных в проанализированной выдаче, достаточно частотны случаи флективно оформленной связи топонима этой модели с соответствующим апеллятивом.

Но если обратиться к такому фактору, как частотность употребления топонима в виде тега⁷ (например, #севастополь или #sevastopol) или сочетаемость этого тега в текстах новых медиа, то можно видеть, что тенденция отсутствия изменения наименования города по падежам становится заметно более выраженной: у всех топонимов с активной экспансией именительного падежа эти показатели заметно превышают средние характеристики для всего множества примеров. Топонимы, представленные одним или двумя вхождениями в массив анализируемых контекстов при этом не учитывались: о закономерности изменения падежной формы или отсутствия этого изменения судить по такому количеству случаев не представляется возможным.

Полученные предварительные выводы позволяют расценивать экспансию именительного падежа топонимов на *-поль* в контекстах, которые с точки зрения описанной нормы русского языка предполагают употребление косвенных падежей, повторяющих формы соответствующего апеллятива как возможное условие для последующего развития аналитизма синтаксического сочетания «географическое название (апеллятив) + топоним». При этом значимую роль для закрепления этой тенденции, во всяком случае для топонимов рассмотренной словообразовательной модели, играет частотность употребления их в качестве тегов, записанных как кириллицей, так и латиницей, и сочетаемость этих тегов. Конечно, фактор закрепления действует только в том случае, если соответствующий фрагмент грамматической системы уже обнаруживает нестабильность, возникшую по другим причинам.

⁷ Например, при помощи tagsfinder.com, seo-title.ru или подобных сервисов.

Влияние особенностей узуса новых медиа на усиление или закрепление некоторых общезыковых тенденций не только в лексике, но и в грамматике подтверждает идею Н.В. Клушиной о сущности и масштабах процесса медиатизации:

...есть публицистический стиль в системе функциональных стилей русского языка, описываемый и воспринимаемый как один из равноправных стилей, наравне с научным, официально-деловым, разговорным. И тогда это только часть литературного языка, а есть медийный вариант всего литературного языка, который объединяет все стили в пространстве массмедиа, подчиняя их своим законам [Клушина 2018, с. 26].

Воздействие механизмов медиакommunikации на такие глубокие и консервативные структуры языка, как грамматика, конечно, осуществляется более медленно, и его последствия носят не столь очевидный характер, как изменения в лексике или стиле, но, по-видимому, медиатизация способна заметно активизировать и направлять процессы, возникающие как внутренние тенденции в языковой системе.

Источник материала для исследования

Национальный корпус русского языка. URL: <http://www.ruscorpora.ru> (дата обращения 28.04.2020).

Программы для исследования

Проверка сочетаний тегов – URL: <https://www.tagsfinder.com> (дата обращения 30.04.2020).

Проверка частоты тегов – URL: <https://seo-title.ru> (дата обращения 30.04.2020).

Литература

Клушина 2018 – Клушина Н.И. Национальный стиль и медийный вариант языка // Вестник ТГПУ. 2018. № 4 (193). С. 26–31.

Панов 1963 – Панов М.В. О некоторых общих тенденциях в развитии русского литературного языка XX в.: основные позиционные изменения в фонетике и морфологии // Вопросы языкознания. 1963. № 1. С. 10–11.

Шапошникова 2020 – *Шапошникова И.В.* Ипостаси вербальной культуры: универсальное в специфичном // Сибирский филологический журнал. 2020. № 1. С. 199–215.

References

- Klushina, N. (2018) *Nacional'nyi stil' i mediyni variant yazyka* [National style and media version of the language], *Vestnik TGPU*, vol. 193, no. 4, pp. 26–31.
- Panov, M. (1963) “On some general trends in the development of the Russian literary language of the 20th century. Basic positional changes in phonetics and morphology”, *Voprosy yazykoznaniiya*, no. 1, pp. 10–11.
- Shaposhnikova, I. (2020), “Hypostases of verbal culture. The universal in the specific”, *Sibirskii filologicheskii zhurnal*, no. 1, pp. 199–215.

Информация об авторе

Елена П. Буторина, доктор филологических наук, доцент, Российский государственный гуманитарный университет, Москва, Россия; 125047, Россия, Москва, Миусская пл., д. 6; butorinaelena@gmail.com

Information about the author

Elena P. Butorina, Dr. of Sci. (Philology), associate professor, Russian State University for the Humanities, Moscow, Russia; bld. 6, Miusskaya Sq., Moscow, Russia, 125047; butorinaelena@gmail.com